

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по образовательной деятельности КФУ  
проф. Таюрский Д.А.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

## **Программа дисциплины**

Гендерная лингвистика

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Испанский язык профессионального общения и специализированного перевода

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Дунышева Л.Г. (кафедра романо-германской филологии, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), LGDunyasheva@kpfu.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности
ОПК-2	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации
ОПК-3	способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования
ОПК-4	способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии
ПК-12	владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

предмет гендерной лингвистики, объект и статус гендерной лингвистики, её место среди других лингвистических дисциплин, методы гендерологического описания, основные направления гендерных исследований в лингвистике.

Должен уметь:

пользоваться понятийным аппаратом гендерной лингвистики, работать с теоретической литературой, ориентироваться в проблемах, связанных с языковым конструированием гендера.

Должен владеть:

приёмам гендерного анализа языковых фактов.

Должен демонстрировать способность и готовность:

самостоятельно решать вопросы гендерной проблематики в языке, применять полученные знания в профессиональной деятельности.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.3 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.01 "Филология (Испанский язык профессионального общения и специализированного перевода)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 3 курсе в 5 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 1 зачетных(ые) единиц(ы) на 36 часа(ов).

Контактная работа - 14 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 10 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 18 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 4 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Гендерные исследования в отечественной и зарубежной лингвистике. Основные этапы развития гендерной лингвистики. Предмет исследования, цели, задачи, понятийный аппарат гендерной лингвистики. Гендер как социальный конструкт.	5	2	4	0	6
2.	Тема 2. Общество и социальные роли. Мужское и женское коммуникативное и невербальное поведение. Гендерные стереотипы. Гендерная асимметрия.	5	2	4	0	6
3.	Тема 3. Лингвистические средства конструирования гендера.	5	0	2	0	6
	Итого		4	10	0	18

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

#### Тема 1. Гендерные исследования в отечественной и зарубежной лингвистике. Основные этапы развития гендерной лингвистики. Предмет исследования, цели, задачи, понятийный аппарат гендерной лингвистики. Гендер как социальный конструкт.

Гендерные исследования в лингвистике. Этапы становления и развития гендерной лингвистики. Ключевые работы зарубежных и отечественных лингвистов по гендерной проблематике.

Предмет исследования, цели, задачи, современный статус дисциплины и методы гендерной лингвистики. Основные понятия гендерной лингвистики: гендер, социальный конструкт, гендерная дифференциация, гендерная роль, гендерный тип.

#### Тема 2. Общество и социальные роли. Мужское и женское коммуникативное и невербальное поведение. Гендерные стереотипы. Гендерная асимметрия.

Понятие социальной роли. Социальная и гендерная роль. Маскулинность: разработка тематики в социологии, психологии и психиатрии. Кризис маскулинности в современной культуре. Фемининность: основные характеристики, дифференциальные черты. Трансформации фемининности в современном обществе. Маскулинность и фемининность в языковой картине мира русского, испанского и английского языков.

Гендерные характеристики речевого поведения. Мужская и женская письменная

речь/устная речь. Коммуникативное поведение мужчин и женщин. Невербальное поведение мужчин и женщин в стандартных и нестандартных языковых ситуациях.

#### Тема 3. Лингвистические средства конструирования гендера.

Язык как фон конструирования гендера. Язык как инструмент конструирования гендера

Язык как один из маркеров гендера. Конструирование маркеров фемининности и маскулинности. Социально и стилистически маркированная лексика в речи мужчин и женщин.

Понятие метода в гендерологии. Методы сбора фактического материала. Методы описания и анализа фактического материала. Экспериментальные методы.

#### 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы.

Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Гендерная лингвистика - <http://www.filologia.su/gendernaja/>

Московский центр гендерных исследований - <http://gender.ru/>

Словарь гендерных терминов - <http://www.owl.ru/gender/>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Данный курс является одним из вводных спецкурсов в процессе освоения ряда лингвистических дисциплин. Курс 'Гендерная лингвистика' тесно связан с другими дисциплинами учебного плана. К числу таких дисциплин относятся: введение в языкознание, история языка, лексикология, теоретическая фонетика, практическая грамматика, стилистика, история лингвистических учений.

Гендерная лингвистика как учебная дисциплина составляет необходимую часть современного филологического образования. Входя в круг дисциплин языкового направления, социолингвистика ставит своей задачей дать обучающимся систематизированные знания по вопросам, связанным с природой языка, его общественной функцией, ролью языка в социальном континууме, влиянием социальных факторов на те или иные участки языковой системы в их эволюции и при выполнении заданных обществом функций; развить у студентов умение пользоваться понятийным аппаратом и познакомить их с методиками социолингвистического анализа; сформировать у студентов умение осмысливать теоретические знания и применять их на практике. Поэтому аудиторная работа в студенческой среде связана с изучением соответствующей терминологии, освоением основных понятий этого предмета. Существенным при изучении этого предмета следует считать рассмотрение параметров языковой политики в Российской Федерации и других странах. Данная дисциплина призвана отразить непосредственную и опосредованную связь между варьированием социальных ситуаций и варьированием собственно языкового компонента в жизни общества. Центральными понятиями в этом плане являются понятия национального языка, литературного языка, языкового сообщества, языковой ситуации, языковой политики.

Самостоятельная работа проводится с целью углубления знаний по предмету и предусматривает:

- подготовку к практическим (семинарским) занятиям;
- работу с основной и дополнительной литературой и Интернет-ресурсами;
- подготовку докладов, проектов, подготовку к написанию тестов, сдача зачета.

При организации самостоятельной работы студентов рекомендуется нацеливать их на регулярное выполнение домашних заданий - чтение и проработку лекционного материала, поиск дополнительного материала по изученной теме, чтение специальной литературы. На занятиях в аудитории преподаватель дает методическую установку, каким образом студенты могут добиться эффективных результатов в своей самостоятельной работе. Домашние задания по самостоятельной работе должны носить творческий характер и предусматривать поисковое чтение, использовании полученной информации при чтении. Для повышения информативной значимости литературы для самостоятельного чтения следует использовать актуальные статьи из журналов, книг, а также Интернет-источники.

Преподаватель объясняет студентам характер и режим учебной работы, а также применяемую балльно-рейтинговую систему на первом занятии. Для контроля знаний студентов необходимо проводить оперативный и рубежный итоговый контроль.

Методические указания по выполнению контрольных, проектов по дисциплине

Целью курса является получение представления о языке как фоне и инструменте конструирования гендера в определенной языковой среде (культуре); формирование ценностного отношения к изучению гендерной лингвистики как важнейшей составляющей филологического образования.

Изучение курса проходит в виде лекционных и практических занятий, при этом часть времени отводится на краткое изложение теоретического материала и контролируемую самостоятельную работу студентов. Также на занятиях студенты выступают с докладами по различным темам.

Следует иметь в виду, что курс читается на испанском языке, поэтому, учитывая возможные сложности восприятия материала, необходимо соответственно распределять учебное время. Рекомендуется планировать занятия таким образом, чтобы 2/3 аудиторного занятия тратилось на теоретический материал, а оставшиеся 1/3 времени - на практическую обработку этого материала (чтение текстов, обсуждение возникающих вопросов).

Подготовка сообщений, докладов, презентаций способствует дальнейшему совершенствованию монологической речи. При подготовке доклада следует обращать внимание студентов на актуальность используемого материала и его коммуникативную направленность. По окончании доклада рекомендуется обсудить затронутые проблемы в группе или в микрогруппах, а также стимулировать студентов к постановке проблемных вопросов как при самостоятельной подготовке устного сообщения, так и в процессе его презентации на аудиторном занятии.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Компьютерный класс.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.01 "Филология" и магистерской программе "Испанский язык профессионального общения и специализированного перевода".

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Испанский язык профессионального общения и специализированного перевода

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

1) Сабитова З.К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / З. К. Сабитова. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 524 с. - ISBN 978-5-9765-1678-6 <http://znanium.com/bookread2.php?book=462979>

2) Проблемы мужского и женского в современном мире. Гендерные роли, стереотипы и идентичность / Ижванова Е.М., - 2-е изд., стереотипное - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 118 с.: 60x90 1/16 ISBN <http://znanium.com/bookread2.php?book=552939>

3) Шарков, Ф. И. Коммуникология [Электронный ресурс] : Энциклопедический словарь-справочник / Ф. И. Шарков. - 3-е изд. - М.: Дашков и К, 2013.

<http://znanium.com/bookread.php?book=430299>

**Дополнительная литература:**

1) Петрова, Р. Г. Гендерология и феминология [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Р. Г. Петрова. - 5-е изд., перераб и доп. - М. : Издательско-торговая корпорация 'Дашков и К-', 2012. - 272 с. - ISBN 978-5-394-01791-9. <http://znanium.com/bookread2.php?book=415226>

2) Контактная лингвистика: Взаимодействие языков и билингвизм: Монография / Ж. Багана, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 128 с

<http://znanium.com/bookread.php?book=319660>



Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ДВ.3 Гендерная лингвистика

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 45.04.01 - Филология

Профиль подготовки: Испанский язык профессионального общения и специализированного перевода

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.